淡江時報 第 421 期

資訊與英文系所大結合

專題報導

主腦：淡江大學資訊系所教授郭經華V.S.英文系所教授衛友賢

攜手發表：On An Interactive Web— based Language Learning Enviroment

即將登場：1999/12/20 17:40～ 18:00驚聲紀念大樓中正堂

「啊！來不及交作業了……」，小A驚呼後定下心來，「對了！上網交囉，可是報告的資料都還沒搜集哩。」於是小A決定進入該系統參考同學們po在「Your Discussion Board」上的作業討論版，「http://www.can.tku.edu.tw/ELE，輸入密碼，O.K.！」。

時光飛逝，小A哈哈一笑，傳出了完成的作文作業，心想：就等老師上線批改囉。接著，小A點選另一單元，準備看電影學英文去也。

入睡前的小A覺得好幸福，因為明天早上不必趕到校，只要在家上網，就可以上課了！

二十一世紀的淡江學生將因I Will系統研發成功而過著這樣的生活。

I Will(Intelligent Web- based Language Learning)系統的藍圖中規劃：學生繳交作業與老師線上批改、線上互動機能的共同討論區、看電影學英文、遠距教學四大機能。目前英文系所有九個實驗班的學生使用前兩項功能已一年多，而看電影學英文將在NCS會議中首度show出。其中一名使用學生英文系二A林家鈴說：「班上反應都很好啊！交作業的操作過程

easy、大家也常上討論區看文章。好比Commit、2000 Christmas等學生自定的主題，就在版上引起廣泛討論。」雖然她不好意思地承認「要聊才有分」，卻也興奮地分享使用心得：「使用這套系統讓我自覺很先進耶！結合未來學概念、資訊的科技，又用國際語言，這樣才像大學生！」。

衛友賢的想法是運用學生上傳的作文作業做教學研究，他說：「我想經由這些資料的被統計，分析出台灣學生英文作文上常犯的錯誤類型，進而可以幫助老師批改作文。」他馬上輸入自己的密碼進入老師專用的區域，開啟一封學生的作文，他解釋：「好比這個錯誤很常見，使用老師只要至左下方點選『瞭解銀行』，就可將裡面對於作文中易犯錯誤類型的說明套用到圈選的錯誤中，只要針對個案再稍做修改即可。」

「助教，可不可以幫我看一下這句是什麼？老師的字太草了。」現在實驗班的學生不再如此困擾。收到批改後的作文，只要點一下代表錯誤的藍色字，馬上就出現老師的修正及說明。如果該生犯的是作文中常出現的錯，則出現的說明主要為瞭解銀行中的說明。

「現在系統還在過渡期，不斷改版和擴充！」資訊所博二宋立群表示，在郭經華指導技術面、衛友賢指導內容的組合中，參與研究的西研所二劉麗娥、簡鳳儀，資訊博二周子全、碩研三曹乃龍、碩研二周家麟、碩研一許秀娟和自己，會不停就網路與多媒體、網頁與資料庫和英文內容方面改進，讓I Will系統更加完美。

「衛友賢老師想要透過網路做教學研究，結識郭經華老師之後，兩人一見如故，擁有共同夢想的他們，彼此激盪出許多idea。」劉麗娥說。宋立群表示，郭經華帶領研究室學生們不停鑽研，想把多媒體的information帶上網路，預計不久的將來系統會更全面而完整。